

TL-2
METAL DISTORTION
Mode d'emploi

HardWire
EXTREME PERFORMANCE PEDALS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du fabricant : DigiTech
Adresse du fabricant : 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

déclare que ce produit :

Nom du produit : HardWire TL-2

Option de produit : Toutes (nécessite un adaptateur secteur de Classe II conforme aux normes EN60065, EN60742, ou équivalent).

est conforme aux normes suivantes :

Sécurité : IEC 60065 (7e édition 2001)

EMC : EN 55013 (2001+A1)
EN 55020 (1998)

Information supplémentaire :

Ce produit est conforme à la directive sur les appareils basse tension 2006/95/EC et à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC.

Vice-Président de la fabrication
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Date : 30 mai 2008

Contact
en Europe : Votre point de vente ou de réparation DigiTech, ou

Harman Music Group
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah
84070 USA
Tél. : (801) 566-8800
Fax : (801) 568-7583

Mises en garde

Pour votre sécurité, lisez ce qui suit :

Consignes de sécurité importantes.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source liquide.
5. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
6. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
7. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (radiateur, amplificateur, etc.).
8. Évitez de marcher ou de pincer le cordon secteur, en particulier au niveau des fiches, prises et connecteurs.
9. Déconnectez l'appareil de la prise secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
10. Aucune des pièces internes ne peut être réparée par l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi un choc.
11. ATTENTION : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
12. Reportez-vous aux informations, sérigraphies et étiquettes apposées sur cet appareil, y compris sur le panneau inférieur.



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il existe un service de collecte séparé pour les produits électroniques usés. Ce service respecte les législations sur le traitement approprié, la récupération et le recyclage.

Les consommateurs des 25 pays membres de l'Union européenne, de la Suisse et de la Norvège peuvent se départir gratuitement de leurs produits électroniques usés dans des points de collecte désignés, ou auprès d'un revendeur (lorsqu'un nouveau produit est acheté).

Pour les autres pays, veuillez contacter votre administration locale pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée.

En procédant ainsi, vous êtes assuré que votre produit sera correctement traité, récupéré et recyclé afin de prévenir les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé.

GARANTIE :

Nous sommes très fiers des produits que nous fabriquons. C'est pourquoi DigiTech garantit tous ses produits. Les conditions de garantie varient selon les pays de distribution. Nous vous invitons à consulter votre revendeur ou le distributeur exclusif de ce produit dans votre pays.

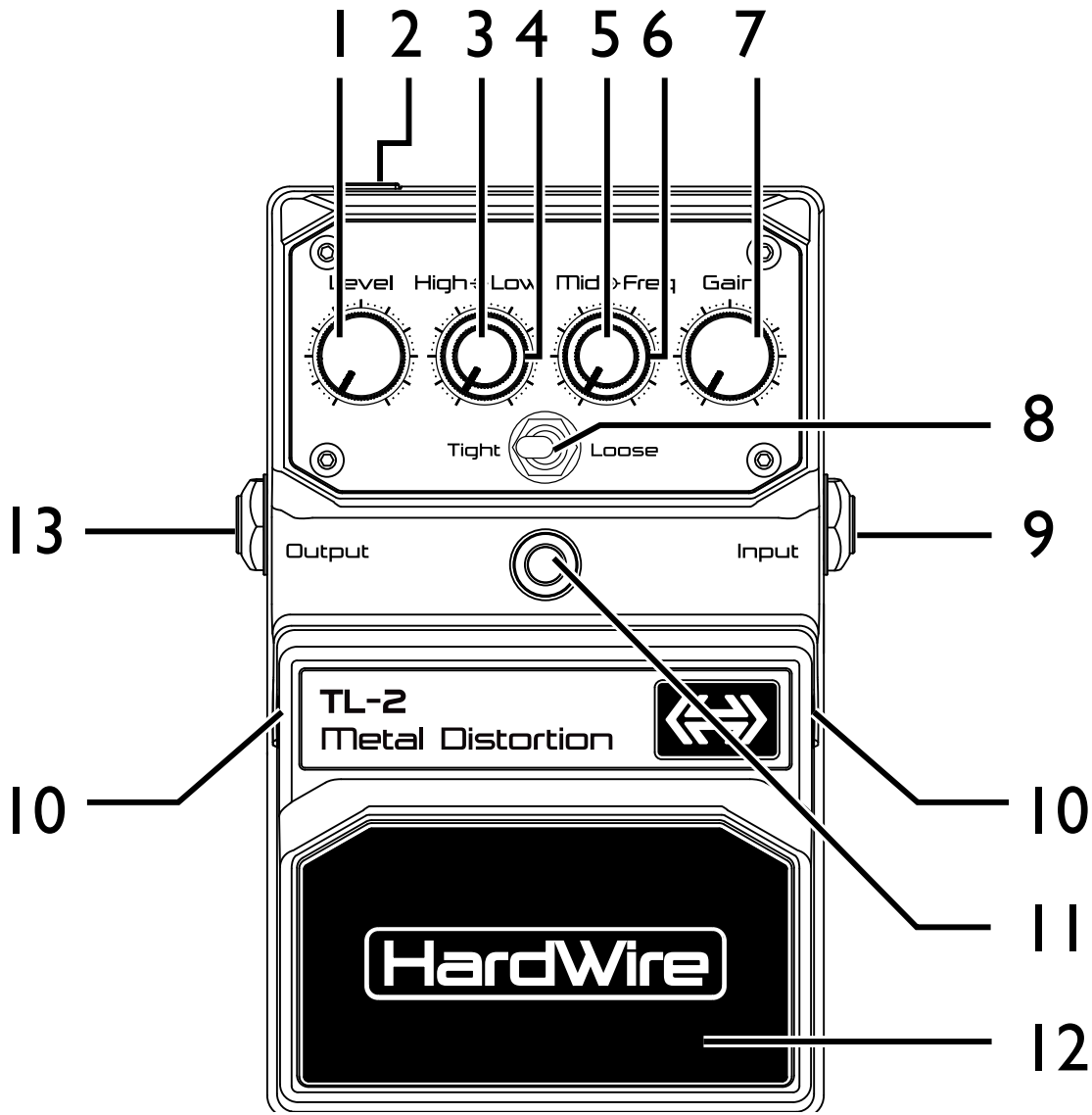
REMARQUE : Les informations contenues dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Certaines informations relatives au produit ou au système d'exploitation peuvent donc s'avérer inexactes au moment de l'impression de ce mode d'emploi. Les informations contenues dans cette version du mode d'emploi annulent et remplacent toutes les précédentes.

Introduction

Bien plus qu'un nouvel effet sur le marché, la gamme de pédales HardWire™ met à votre disposition les dernières avancées technologiques en matière d'effets guitare. Les pédales HardWire vous permettent de bénéficier d'une collection d'effets incontournables, offrant tous une sonorité irréprochable et un contrôle inégalé. Ces pédales surpassent toutes les autres grâce à leurs caractéristiques exceptionnelles, comme leur véritable Bypass analogique et leur mode de fonctionnement haute tension. Elles s'imposent comme les pédales de choix pour les guitaristes à la recherche d'une qualité sonore et d'un niveau de performances insurpassables.

Éléments fournis :

- Pédale de distorsion HardWire TL-2
- Couvercle HardWire StompLock™
- Étiquette luminescente pour pédale
- Bande Velcro pour la fixation au pédalier
- Carte de garantie


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
10
11
12
13
Level
High
Low
Mid
Freq
Gain
Tight
Loose
Output
Input
TL-2
Metal Distortion
HardWire

Caractéristiques

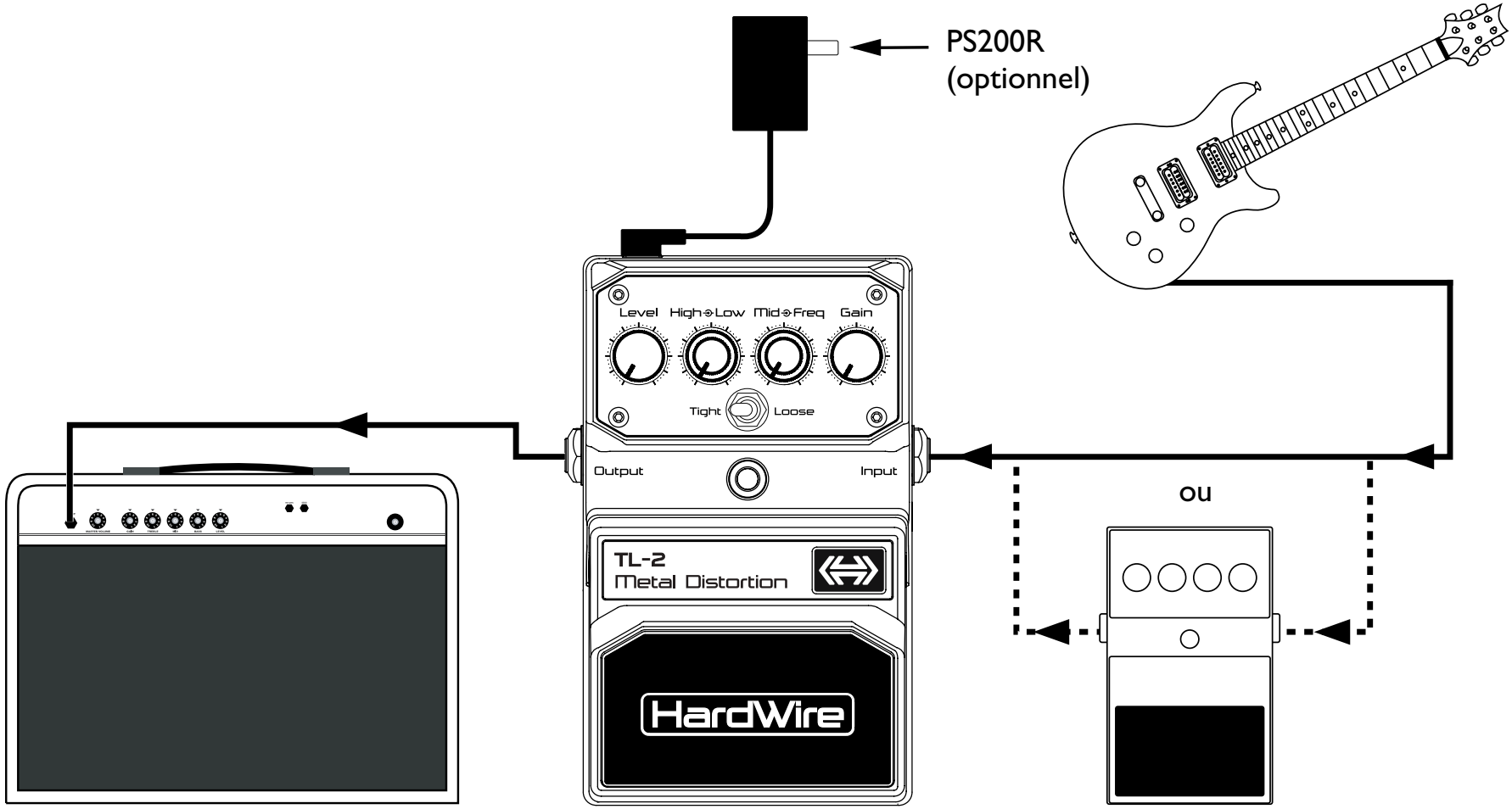
1. **Bouton Level -** Contrôle le niveau de l'effet. Tournez ce bouton vers la droite pour l'accentuer, ou vers la gauche pour l'atténuer.
2. **Prise pour adaptateur** - Connectez l'adaptateur secteur Harman PS200R (vendu séparément) à cette prise. L'adaptateur doit correspondre au type de prise secteur utilisé dans votre région.
3. **Bouton High (centre)** - Permet d'accentuer/atténuer le niveau des hautes fréquences de la distorsion. Tournez ce bouton vers la droite pour l'accentuer, ou vers la gauche pour l'atténuer.
4. **Bouton Low (bague)** - Permet d'accentuer/atténuer le niveau des basses fréquences de la distorsion. Tournez ce bouton vers la droite pour l'accentuer, ou vers la gauche pour l'atténuer.
5. **Bouton Mid (centre)** - Permet d'accentuer/atténuer le niveau des fréquences médiums de la distorsion. Tournez ce bouton vers la droite pour l'accentuer, ou vers la gauche pour l'atténuer.

6. **Bouton Freq (bague)** - Détermine la fréquence médium accentuée/atténuée par le bouton Mid (de 200 Hz à 5 kHz).
7. **Bouton Gain** - Contrôle le niveau de gain général de la distorsion. Tournez ce bouton vers la droite pour l'accentuer, ou vers la gauche pour l'atténuer.
8. **Sélecteur Voicing** - Permet de sélectionner l'un des deux modes de distorsion. Le mode Tight produit des basses fréquences prononcées et précises, et le mode Loose, des basses fréquences écrasantes pour vos riffs dévastateurs.
9. **Input** - Reliez votre instrument ou la sortie d'une autre pédale à cette entrée (le circuit d'alimentation par pile est alors activé). Pour prolonger l'autonomie de la pile, déconnectez le câble de cette entrée lorsque la pédale n'est pas utilisée. Vous pouvez laisser le câble connecté si vous utilisez un adaptateur secteur Harman PS200R (vendu séparément).

10. **Broches de charnières de la pédale** - Les deux broches de charnières à ressort maintiennent la pédale en place. Consultez la page 7 pour savoir comment accéder à la pile pour la remplacer.
11. **Led d'alimentation** - Cette Led s'allume lorsque l'effet est activé. Lorsque la pile est faible (environ 15 minutes avant qu'elle ne soit vide), cette Led faiblit pour vous indiquer de la remplacer.
12. **Pédale** - Cette pédale sert à activer/désactiver l'effet.
13. **Output** - Reliez cette sortie à l'entrée de votre ampli ou d'une autre pédale.

Remarque : Utilisez uniquement des câbles instrument mono conventionnels (asymétriques).

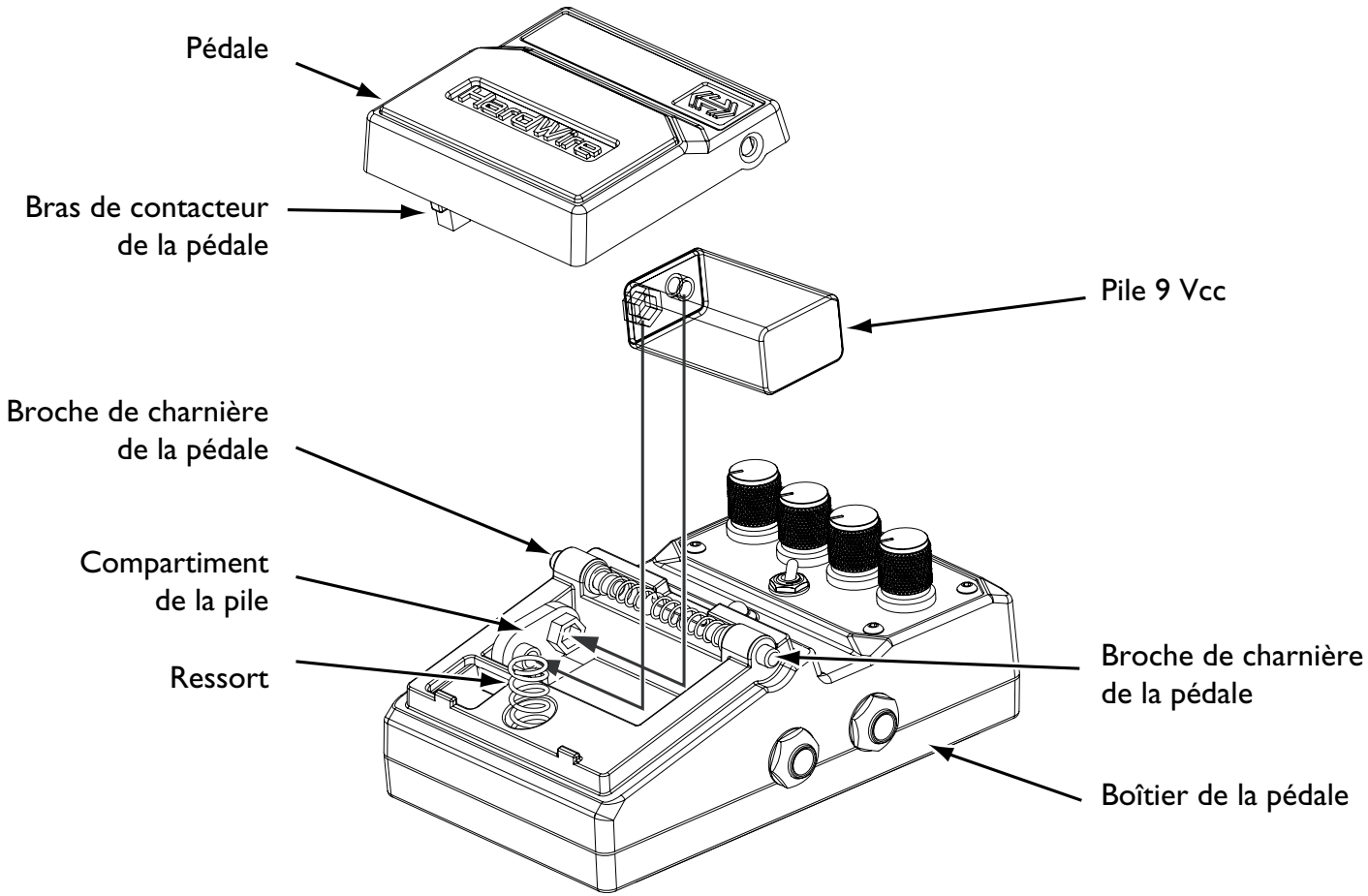
Configuration avec amplificateur



Utilisation d'une pile

Les pédales HardWire passent automatiquement en mode Bypass lorsque leur pile est vide. Ceci vous évite d'avoir à les déconnecter de vos autres pédales. Pour remplacer la pile, procédez ainsi :

1. Utilisez la pointe du Jack 6,35 mm d'un câble guitare pour appuyer sur l'une des broches de charnières de la pédale, puis retirez-la du boîtier.
2. Retirez la pile du compartiment et déconnectez-la.
3. Connectez une nouvelle pile et insérez-la dans le compartiment. Veillez à ce que le câble de la pile ne soit pas coincé par le ressort ou le bras de contacteur de la pédale.
4. Alignez l'une des ouvertures de la pédale sur sa broche de charnière correspondante, puis placez-la sur celle-ci.
5. Appuyez sur la broche de charnière opposée, placez l'autre côté de la pédale sur cette broche, puis relâchez-la. Lorsque la pédale est correctement installée, les deux broches de charnières sont au niveau de la partie extérieure de la pédale.


Pédale
Bras de contacteur de la pédale
Pile 9 Vcc
Broche de charnière de la pédale
Compartiment de la pile
Ressort
Broche de charnière de la pédale
Boîtier de la pédale

Accessoires de jeu HardWire

Les accessoires de jeu sont conçus pour faciliter l'intégration des pédales HardWire sur votre pédalier. Ces accessoires sont fournis :

- Bande Velcro pour pédalier (conçue pour être fixée à la surface de la plupart des pédaliers disponibles sur le marché)
- Étiquette luminescente pour pédale (pour améliorer la visibilité dans les endroits sombres)
- Couvercle StompLock™ (pour verrouiller les réglages sur leur position)

Bande Velcro pour pédalier

Pour utiliser la bande Velcro, procédez ainsi :

1. Retirez le coussinet en caoutchouc antidérapant apposé en dessous de la pédale.
2. Retirez l'endos de la bande pour exposer la partie adhésive.
3. Appliquez la bande pour pédalier sous la pédale.



Étiquette luminescente pour pédale

Pour appliquer l'étiquette luminescente, procédez ainsi :

1. Retirez l'endos de l'étiquette pour exposer la partie adhésive.
2. Appliquez l'étiquette luminescente sur la pédale.



Couvercle StompLock

Pour placer le couvercle StompLock sur les boutons, procédez ainsi :

1. Réglez les boutons sur la position de votre choix.
2. Placez le couvercle StompLock sur les boutons en le poussant doucement.
3. Pour retirer le couvercle StompLock, soulevez-le doucement, un côté à la fois.



Caractéristiques techniques

Réglages - Level, Low, Mid, Freq, High, Gain, Sélecteur Voice, Pédale On/Off
Connecteurs - Input, Output
Impédance d'entrée - >500 kΩ - effet activé
Impédance de sortie - 1 kΩ - effet activé
Impédance d'entrée - Bypass analogique - effet désactivé
Impédance de sortie - Bypass analogique - effet désactivé
Alimentation - Pile sèche alcaline 9 V ou
Adaptateur secteur Harman PS200R 9 Vcc
Appel de courant - 25 mA (type à 9 Vcc)
Consommation électrique - 225 mW (type avec adaptateur secteur PS200R optionnel)
Dimensions - 13,3 cm (L) x 8,9 cm (W) x 5,5 cm (H)
Poids - 0,59 kg
Adaptateur secteur optionnel
PS200R-100 (100 V~ 50/60 Hz)
PS200R-120 (120 V~ 60 Hz)
PS200R-230 (230 V~ 50 Hz)
PS200R-240 (240 V~ 50 Hz)

HardWire

EXTREME PERFORMANCE PEDALS

8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
Tél. : (801) 566-8800
Fax : (801) 566-7005

HardWire et DigiTech sont des marques déposées de Harman Music Group Inc.

Copyright - Harman Music Group
Fabriquée aux USA

HardWire TL-2
Mode d'emploi 18-0617-A

Veuillez visiter notre site Internet :
www.digitech.com